

Normas de citación para Iberica Selecta

Tabla de contenidos

1. Cita abreviada a pie de página	2
2. Cita completa en la bibliografía	3
2.1. Monografías	4
2.2. Obras incluidas en colecciones	5
2.2.1. Homenajes	6
2.2.2. Reuniones, conferencias, simposios, congresos, coloquios	6
2.3. Revistas	7
2.4. Enciclopedias, catálogos, <i>corpora</i>	8
2.4.1. Enciclopedias	8
2.4.2. Catálogos	8
2.4.3. Corpora	9
2.5. Reseñas	9
2.6. Páginas web	9
3. Lista de fuentes, autores antiguos y obras	10
3.1. Citación de fuentes latinas en notas a pie de página	10
3.2. Citación de fuentes griegas en notas a pie de página	10
3.3. Citación de fuentes árabes en notas a pie de página	11



1. Cita abreviada a pie de página

En las notas a pie de página se escribe solo una cita abreviada (sistema autor-año). Las notas a pie de página siempre comienzan con letras mayúsculas y deben cerrarse con un **punto**.

Las referencias abreviadas a pie de página deben limitarse a la siguiente información:

Apellido/s del autor* año**, no/s. de página***
(si es necesario: referencia a la(s) ilustración(es) y/o lámina(s))

Ejemplo:

Salvini 1995, 175 Abb. 13.

En los nombres españoles, se mencionan los dos apellidos:

Blázquez Martínez 1985, 115.

Varias citas cortas en una nota de pie de página están separadas por punto y coma:

Ramallo Asensio 1993, 56; Abad Casal 2011, 112.

* Múltiples autores y publicaciones

- Cuando hay dos autores, los apellidos deben separarse por un guion largo:
Ziegenaus – de Luca 1968, 10s.
- Si hay más de dos autores, se debe incluir solo el apellido del primero seguido de “et al.”:
Lichardus et al. 2000, 85–97.

(A diferencia de las notas a pie de página, en la bibliografía también se nombran otros autores, cf. **2.2. Obras incluidas en colecciones en *Inicial y apellido/s del autor**)

- Para distintas publicaciones de un mismo autor en un mismo año, estas deben distinguirse de la siguiente manera:
Kossack 1987a, 110; Kossack 1987b, 203.

** Año

- En el caso de publicaciones múltiples que han aparecido a lo largo de varios años consecutivos (por ejemplo, volúmenes dobles de revistas), en la cita abreviada sólo se incluye el año más reciente...

(La aclaración de todo el período de publicación se suministra en la bibliografía, véanse los ejemplos en **2. Cita completa en la bibliografía**)

*** Números de página

- En caso de dos páginas consecutivas, se admite la abreviatura “s.”:
122s.



- Varias páginas sucesivas se señalarán en series numéricas concretas (no se permite ff.). Los números de página están conectados por guiones largos:
122–132.
- En caso de páginas no sucesivas, estas deben separarse con un punto y un espacio subsiguiente:
19. 34–36.
- Las referencias a las ilustraciones y/o láminas se insertan después de las referencias de página según el mismo principio:
14 Abb. 12.
19 Taf. 2.
34–36 Abb. 7–10.
- La abreviatura “p.” se debe utilizar solo con páginas originalmente numeradas con cifras romanas:
p. IX.

La cita completa se desarrollará en la bibliografía adjunta al final del texto.

2. Cita completa en la bibliografía

Amplíe la "Cita abreviada" en la bibliografía como sigue:

Cita abreviada: cita completa de la obra

Ejemplos:

Caballero Zoreda – Ulbert 1975: L. Caballero Zoreda – T. Ulbert, La basílica paleocristiana de Casa Herrera en las cercanías de Mérida (Badajoz), EAE 89 (Madrid 1975)

Gómez Pallarès 1997: J. Gómez Pallarès, Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscripciones no cristianas, Studia archaeologica 87 (Rom 1997)

Murillo Redondo et al. 2004: J. F. Murillo Redondo – M. T. Casal García – E. Castro del Río, Madīnat Qurṭuba. Aproximación al proceso de formación de la ciudad emiral y califal a partir de la información arqueológica, Cuadernos de Madīnat al-Zahrā’ 5, 2004, 257–290

San Nicolás Pedraz 2005: M. P. San Nicolás Pedraz, Seres mitológicos y figuras alegóricas en los mosaicos romanos de Hispania en relación con el agua, EspacioHist 17/18, 2004/2005, 301–333

La bibliografía que figura en la lista está ordenada según los siguientes principios:



Las entradas se ordenan alfabéticamente según el primer apellido mencionado. Las obras de un mismo autor se ordenan cronológicamente en orden descendente. Por lo tanto, las obras publicadas en el año en curso figuran en primer lugar en este orden.

Además, todas las monografías de un mismo autor se enumeran en primer lugar en orden cronológico descendente y, a continuación, todas las monografías escritas en colaboración con otros autores, también en orden cronológico descendente.

La información bibliográfica completa sigue los siguientes principios:

Todos los autores deben ser incluidos, separados por guiones largos (no se utiliza “et al.”).

Para las abreviaturas de títulos de revistas, series y enciclopedias, utilice la lista de abreviaturas de la serie Ibérica Selecta (según DAI 04.2014). Si no aparecen abreviaturas para los títulos de series o revistas, estos se nombran completos. El lugar de edición debe citarse según el original del libro: London y no Londres, Mainz y no Maguncia, Aachen y no Aquisgrán, Trier y no Treveris. En caso de que la obra se haya publicado en más de un lugar, solo se cita el primero.

Para las referencias incluidas en la bibliografía final **no** se debe incluir un punto final.

2.1. Monografías

Inicial/es y apellido/s del autor*, título. subtítulo**, título o abreviatura de la serie + número de volumen*** edición (a partir de la segunda) (lugar y año de publicación)****

Ejemplo:

J.-G. Gorges, Les villas hispano-romaines. Inventaire et problematique archéologiques, Publications du centre Pierre Paris 4 (Paris 1979)

* Inicial/es y apellido/s del autor

- Los nombres de los autores se abrevian con la inicial. Si hay más de un nombre abreviado, se colocan espacios entre las iniciales:

J. M. Abascal Palazón – G. Alföldy, Inscripciones romanas de la provincia de Toledo (siglos I–III), Bibliotheca archaeologica Hispana 42 (Madrid 2015)

** Subtítulo

- Si hay varios subtítulos, se separan entre sí con puntos:

C. Landwehr, Die Römischen Skulpturen von Caesarea Mauretaniae. Denkmäler aus Stein und Bronze I. Idealplastik, weibliche Figuren benannt, AF 18 (Berlin 1993)

Números de volumen: en el caso de monografías con varios volúmenes, los números del volumen deben incluirse detrás del título o subtítulo en números romanos y las subdivisiones en números arábigos: C. Bosch, Die kleinasiatischen Münzen der römischen Kaiserzeit II 1,1 (Stuttgart 1935)



*** Título o abreviatura de la serie + número de volumen

- El título (o la abreviatura si es aplicable) de la serie debe separarse del título del libro por una coma. El número de volumen de la serie siempre se da en números arábigos:

J. M. Álvarez Martínez, Mosaicos romanos de Mérida. Nuevos hallazgos, Monografías emeritenses 4 (Madrid 1990)

- El número de volumen de la serie se indica siempre en números arábigos:

E. W. Black, The Roman Villas of South-East England, BAR 171 (Oxford 1987)

- Si el título se ha registrado en varias series, éstas se separan entre sí mediante un "=":

C. Balmelle, Les demeures aristocratiques d'Aquitaine. Société et culture de l'Antiquité tardive dans le Sud-Ouest de la Gaule, Ausonius Mémoires 5 = Aquitania Supplément 10 (Bordeaux 2001)

**** Edición / lugar y año de publicación

- A partir de la segunda edición, el número de edición se coloca delante del paréntesis que indica el lugar y el año de publicación en números arábigos en superíndice::

G. D. Anderson 2018, The Islamic villa in early medieval Iberia. Architecture and court culture in Umayyad Córdoba ²(London 2018)

- El lugar y el año de publicación de las reimpresiones deben distinguirse del original por un punto y coma, después de los cuales debe incluirse "reimpr.":

A. Harnack, Militia Christi. Die christliche Religion und der Soldatenstand in den ersten drei Jahrhunderten (Tübingen 1905; reimpr. Darmstadt 1963)

- En el caso de las obras que están a punto de publicarse y cuyo año de publicación aún no está claro, se añade "en prensa".:

V. García-Entero – S. Vidal Álvarez – R. Aranda González, Ex porphyretico marmore.... Soporte de mensa de porfido rosso procedente de la casa de Materno (Carranque, Toledo), en: A. Gutiérrez Garcia-M. – D. Gorostidi (eds.), Barcino-Tarraco-Roma. Poder y prestigio en mármol. Homenaje a Isabel Rodà, Anejos de AEspA (en prensa)

2.2. Obras incluidas en colecciones

inicial y apellido/s del autor*, título. subtítulo, en: inicial y apellido/s del editor (ed/eds.)**, título de la colección. subtítulo de la colección, título o abreviatura de la serie + número de volumen*** (lugar y año de publicación) página/s****

Ejemplo:

G. Alföldy, El nuevo edicto de Augusto en El Bierzo en Hispania, en: L. A. Grau Lobo – J. L. Hoyas Díez (eds.), El bronce de Bembibre. Un edicto del emperador Augusto del año 15 a.C. (Valladolid 2001) 17–27



* Inicial y apellido/s del autor

- En caso de que el número de colaboradores sea mayor, se nombrará a un máximo de cinco autores..

** Inicial y apellido/s del editor

- - Editores y redactores se engloban bajo la abreviatura "ed. o "eds.", respectivamente..

*** Título o abreviatura de la serie + número de volumen

- si es necesario, el título y el número de la serie separados por una coma del subtítulo de la colección (véase 2.1. Monografías en*** Título o abreviatura de la serie)

**** Página/s

- Los números de página del artículo se indican en un rango numérico concreto (no se admite ff.). Los números de página van unidos por guiones..
- Si quiere citar toda la obra y no sólo un ensayo contenido en ella, empiece por el/los nombre/s del editor/s.

2.2.1. Homenajes

inicial y apellido/s del autor, título. subtítulo, en: inicial y apellido/s del editor (ed/eds.), Título . Subtítulo, **Homenaje o publicación conmemorativa para (“en honor” a) + el nombre del homenajeado***
(lugar y año de publicación) página/s

Ejemplo:

J. J. Fernández González, En torno a villa Possidica y sus mosaicos. Los trabajos de protección de 1991, en: C. Fernández Ibáñez – R. Bohigas Roldán (eds.), In Durii regione romanitas. Estudios sobre la romanización del Valle del Duero en homenaje a Javier Cortés Álvarez de Miranda (Palencia 2012) 321–327

* Homenaje o publicación para (“en honor” a) + el nombre del homenajeado

- Si en el título original no se deja en claro que se trata de una publicación homenaje, esta información debe señalarse incluyendo "Homenaje" más el nombre completo de la persona homenajeada. Las adiciones/subtítulos como "para el 60º cumpleaños" no son aplicables.

L. Berrocal-Rangel – A. Mederos Martín (eds.), Docendo discimus. Homenaje a Carmen Fernández Ochoa, Anejos a CuPAUAM 4 (Madrid 2020)

2.2.2. Reuniones, conferencias, simposios, congresos, coloquios

inicial y apellido/s del autor, título. subtítulo, en: inicial y apellido/s del editor (ed/eds.), Título de las actas de la conferencia. **subtítulo* + lugar y fecha del evento****
(lugar y año de publicación) página/s

Ejemplo:



E. M. Koppel, La decoración escultórica de las villae romanas en Hispania, en: J. M. Noguera Celdrán (ed.), Poblamiento rural romano en el sureste de Hispania. Actas Jumilla 1993 (Murcia 1995) 27–48

* Título/subtítulo de las actas de la conferencia

- Si del título principal o del subtítulo no se desprende claramente que es un volumen de conferencia, simposio, congreso o coloquio, deberá añadirse como subtítulo adicional la adición correspondiente "Conferencia"/"Simposio"/"Congreso"/"Coloquio", etc.:

S. Muth, Überflutet von Bildern. Die Ikonophilie im spätantiken Haus, en: P. Zanker – R. Neudecker (eds.), Lebenswelten. Bilder und Räume in der römischen Stadt der Kaiserzeit. Coloquio Rom 2002, Palilia 16 (Wiesbaden 2005) 223–242

- Si el título se ha publicado en varias lenguas, se separan con un "=":

T. Nogales Basarrate – A. Carvalho – M. J. Almeida, El programa decorativo de la Quinta das Longas (Elvas, Portugal). Un modelo excepcional de las *villae* de la *Lusitania*, en: T. Nogales Basarrate – L. J. R. Gonçalves (eds.), IV Reunião sobre Escultura Romana da Hispânia Lisboa 2002 = Actas de la IV Reunión sobre escultura romana en Hispania Lisboa 2002 (Madrid 2004) 103–156

** Lugar y fecha de la conferencia

- Se omiten adiciones como la información sobre días y meses.

2.3. Revistas

inicial y apellido/s del autor, título del artículo, nombre de la revista (o abreviatura de la revista)* + número de volumen**, año de publicación, página/s***

Ejemplos:

J. M. Blázquez Martínez – G. López Monteagudo – L. Neira Jiménez – M. P. San Nicolás Pedraz, Hallazgos de mosaicos romanos en Hispania (1977–1987), *EspacioHist* 6, 1993, 221–296

D. Hertel, Caligula-Bildnisse vom Typus Fasanerie in Spanien. Ein archäologischer Beitrag zur Geschichte des Kaisers Caius, *MM* 23, 1982, 258–295

* Nombre o abreviatura de la revista

- Por favor, utilice la lista de abreviaturas de los títulos de las revistas de la serie Iberica Selecta (según DAI 04.2014). Si no aparecen abreviaturas de los títulos de las revistas, se mencionan en su totalidad.
- En caso de que un volumen de una revista sobre un tema específico se haya publicado con su título propio, éste se separa con una coma y un "en:" a continuación del título precedente del artículo citado. El título del volumen temático también se separa del siguiente nombre de la revista mediante una coma:

J. Lancha, Les mosaïstes dans la partie occidentale de l'Empire romain, en: *Artistas y artesanos en la Antigüedad clásica*, CE 8 (Mérida 1994) 119–136



**** Número de volumen**

- Si es necesario indicar un fascículo, se coloca después del número de volumen y separado de él por un punto.:

M. Carucci, The construction/deconstruction of the cubiculum. An example from the Villa of Maternus at Carranque (Spain), OxfJA 31.2, 2012, 213–224

***** Página/s**

- Los números de página del artículo se indican en un rango numérico concreto (no se admite ff.). Los números de página van unidos por guiones .

2.4. Enciclopedias, catálogos, corpora

2.4.1. Enciclopedias

Para las citas de enciclopedias comunes, estas pueden recogerse, bien de forma abreviada, según el sistema “autor-año”, bien desarrollando el título de la enciclopedia, aunque siempre aportando la información completa en la bibliografía final.

Utilice la lista de abreviaturas de la serie Iberica Selecta (según DAI 04.2014) para las abreviaturas de las enciclopedias. Si en ella no figuran abreviaturas de enciclopedias, éstas se nombran completas.

enciclopedia + número de volumen (año de publicación) página/s o número de columnas* s. v. ** palabra clave (apellido/s del autor)

Ejemplos:

RE I A 2 (1920) 1757 s. v. Saii (J.P. Keune)

DNP III (1997) 218s. s. v. Crematio (G. Schieman)

Lexikon des Mittelalters 3 (2000) 365 s. v. Cucufas (Á. Fábrega-Grau)

*** Página/s o número de columnas**

- En los artículos de enciclopedia de dos páginas se omite la abreviatura "s.":

DNP III (1997) 218–219. s. v. Crematio (G. Schieman)

**** s. v.**

- = sub voce = bajo la palabra clave

2.4.2. Catálogos

2.4.2.1. Catálogos de inventario

inicial y apellido/s del autor en: misma información que el caso de las monografías

Ejemplo:

K. Parlasca en: Helbig III 4 (Tübingen 1969) 98s. Nr. 2176



2.4.2.2. Catálogos de exposición

inicial y apellido/s del editor (ed/eds.), título. subtítulo. Catálogo de la exposición + lugar y año de la exposición* (lugar y año de publicación)

Ejemplo:

D. Fernández-Galiano Ruiz (ed.), Carranque. Centro de Hispania romana. Exhibition catalogue Alcalá de Henares 2001 (Madrid 2001)

* Lugar y año de la exposición

- Suplementos (por ejemplo, fechas de exposición) no aplicables
- Si en una exposición participan varios lugares de exposición, se enumeran por orden cronológico:

M. Koch – H. Galsterer (eds.), Die Iberer. Exhibition catalogue Paris / Barcelona / Bonn 1997–1998 (München 1998)

2.4.3. Corpora

Las referencias a inscripciones, monedas y otros *corpora* debe adecuarse a los convencionalismos propios de cada campo.

Corpus + número de volumen página/s o número de columnas

Ejemplos:

CSIR Deutschland II 1 Nr. 10 Taf. 25

IG II/III² 786

SEG 24, 138

SNG München 707–710

2.5. Reseñas

El revisor se nombra con "Rez. zu" delante de la obra reseñada.

2.6. Páginas web

inicial y apellido/s del autor o institución, título, si es aplicable, revista, año, números de página* < dirección URL completa y concreta > (Fecha del último acceso)

Ejemplo:

A. Kirichenko, Hymnus invicto: The Structure of Mithraic Cult Images with Multiple Panels, GFA 8, 2005, 1–15, <<http://gfa.gbv.de/dr,gfa,008,2005,a,01.pdf>> (27.03.2014)

* Números de página



- Las contribuciones que no figuran por número de página en las publicaciones en línea, sino únicamente por numeración de la contribución, llevan la indicación "Nº" delante de esta numeración.:

M. P. Lapuente Mercadal – T. Nogales-Basarrate – A. Carvalho, Mineralogical Insights to Identify Göktepe Marble in the Sculptural Program of Quinta das Longas Villa (Lusitania), Minerals 11, 2021, Nº 1194, <<https://doi.org/10.3390/min11111194>> (10.04.2022)

3. Lista de fuentes, autores antiguos y obras

Por favor, adjunte una lista de las fuentes antiguas utilizadas. Para ello siga las instrucciones como si de bibliografía se tratase, pero incluyendo la edición de la fuente en particular y la traducción empleada.

3.1. Citación de fuentes latinas en notas a pie de página

Autor en abreviatura*. Trabajo en abreviatura**. Libro, Capítulo, Párrafo.***

* Las abreviaturas son obligatorias: DNP III (1997) S. XXXVI–XLIV y Thesaurus Linguae Latinae Index (1904)

** Si utiliza una traducción, el traductor debe ser identificado detrás de la cita corta con la adición "Traducción de + nombre del traductor".

*** Deben evitarse los números romanos en las referencias del libro, capítulo y párrafo.

Ejemplos:

Cic. de orat. 2, 262.

Plin. nat. 33, 95–98.

Liv. 27, 22, 1–13. Traducción de O. Güthling.

3.2. Citación de fuentes griegas en notas a pie de página

Los autores griegos son citados de la misma manera que los autores latinos.

Las abreviaturas son obligatorias: DNP III (1997) S. XXXVI–XLIV y Thesaurus Linguae Latinae Index (1904) y Liddell – Scott – Jones S. XVI–XLV.

Ejemplos:

Soph. Phil. 549.

Hdt. 2, 66–67.

Hom. Il. 5, 706–717. Traducción de H. Voß.



3.3. Citación de fuentes árabes en notas a pie de página

Fuentes históricas árabes son citadas en forma abreviada en las notas a pie de página. La cita corta consiste del nombre (*shuhra*) del autor, seguido del título abreviado (un sustantivo central por lo general es suficiente) y del año de la traducción o edición.

shuhra, obra en abreviatura (año de la traducción o edición*) volumen, número de páginas etc.

* Si utiliza una traducción, el traductor debe ser identificado detrás de la cita corta con la adición "Traducción de + nombre del traductor".

Ejemplos:

al-Maqrīzī, Ighāthah (1994), Traducción de A. Allouche.

Ḥajar, Inbā' VIII (1967-75).

Si el autor es desconocido, solamente se apunta el título.

La transliteración del árabe es realizado por según las directrices de la *Casa de Velázquez* (EHEHI) para la transliteración al español, para encontrar debajo:

https://www.casadevelazquez.org/fileadmin/fichiers/publicaciones/Normes_annexes/EdCVZ_ES_TabTransArabe.pdf

